



# SUIS PUDONG NEWSLETTER



SUIS Pudong offers an opportunity for students to enter a continuum of education from Primary through to the end of Secondary to prepare them to become Global's citizens for the 21<sup>st</sup> century.

亲爱的家长以及浦东协和大家庭各位成员，  
我们共同渡过了忙碌的几个月的时光，在此，首先感谢每一位在校学生和工作人员的辛劳和付出，为你们每一位取得的佳绩感到骄傲！当然，也非常感谢全体员工对于12月8日星期六举行的年度冬日集市的支持！活动非常成功！大家齐聚一起同心协力完成任务，活动当天大雪喜从天降，增添了欢愉，小马驹的到来也给孩子们带来了欢乐！感谢校家委会和活动总协调Aram Fraser老师的努力工作，确保活动顺利运行，希望你们都乐享其中！各年级的歌唱表演拉开了节日庆祝的序幕，孩子们的优秀的表演让观赏者情不自禁的洋溢着笑容——感谢每一位学生！请您查阅如下讯息，包含了来自各学科组的信息。请您注意，返校上课日是1月7日星期一。

Kim Sahi

**Co-Principal**



## Merry Christmas from Shanghai United International School, Pudong!

上周六，浦东协和举办了年度的冬日集市暨冬季庆祝活动，以此祝愿各位家长、学生和全体教职员工节日快乐！当天举行了各类精彩纷呈的有趣的娱乐项目，确保每一个参与者有一个愉快的体验。感谢学生为我们带来美妙的音乐演出，也感谢世界级的魔术表演给大家带来的完美体验。本次集市也汇聚了来自世界各地的美食，祝贺活动成功举办，圆满落幕！在此，请允许我对本次活动付出辛劳和支持的各位表示诚挚的谢意！感谢校家委会成员，尤其是Lillian女士对于活动的亲力亲为；感谢圣诞老人和他的家人把这一天变得如此特别；感谢音乐组Yoon老师和Emily老师与孩子们一起带来的歌唱表演；感谢美术组负责人Elena老师带来的人体彩绘，让学生有机会探索虚拟世界。同时也要感谢爱久马术学院，带来了明星矮种马，向孩子们展示了一些马术技巧。



# Merry Christmas from Shanghai United International School, Pudong!



一至五年级的学生歌谣表演完美结束后，下午的压轴节目是来自一位世界级魔术师的演出！充满魅力的表演方式吸引了全场观众的注意力，同时也激发了他们的想象力。



在此，谨代表校长Sahi女士和浦东协和全体教职员工感谢每一位参加、组织和协调本次活动的家委会成员。希望在未来继续通力合作、携手并进，为学校活动的后勤保障做出强有力的支持！

和往年一样，本次活动募集的所有善款将全部捐献给相关的慈善机构。

本次共募集善款总金额人民币11,218.60元，将全数捐赠给人文关怀阳光基金。

祝您节日快乐！

Aram Fraser  
School Counsellor /  
Christmas Helper





# Music at SUIS PuDong

## Winter Bazaar Grade Performances



浦东协和国际融合小学部一至五年级全体学生在冬日集市上呈现了精彩的演出。孩子们按年级分组，每组演唱2-3首与自然和节日庆祝活动有关的歌曲。选曲均为朗朗上口的歌谣以及经典曲目。

接下来的一周，音乐课程的主题是思考和总结，让孩子们发现问题，提出问题并共同讨论解决，教导他们成长为年轻的音乐家。在数百名家长和观众面前表演，孩子们都感到非常开心，对于孩子们而言，这也是一个很好庆祝节日的方式！



# Music learning reflection and goal setting

an **idea** is just a  
**DREAM** until you  
write it down...  
THEN it's a  
**goal.**

为了鼓励学生的反思性思维，我们让全体学生写下截止目前，他们在音乐课上学到并引以为豪的三件事。

以下来自学生：

“I can recognise the difference between staccato and legato.”

- Oliver, Grade 5 Tiger

“I can switch between chords pretty quickly on the ukulele.”

- Clark, Grade 5 Tiger

“I can use a good posture when playing the ukulele.”

- Momo, Grade 4 Tiger

“I can play many chords on the ukulele.”

- Daisy, Grade 4 Tiger



学生们还为自己制定了三个个人目标，希望在明年6月暨本学年结束前在音乐课上实现这三个目标。在我们达到这些目标之前，问自己，“什么是现实的目标？”并一起分享自己的心得体会。

“I will be able to change the chords on the ukulele without hesitation.”

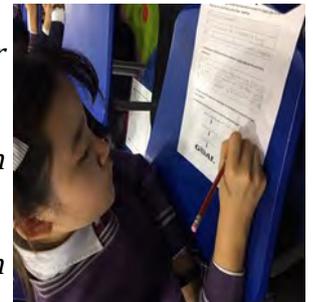
- Chris, Grade 4 Tiger

“I will compose my own song using the guitar or ukulele.”

- Chris, Grade 5 Lion

“I will sing with more feelings and with attention to dynamics.”

- Jolene, Grade 5 Dragon



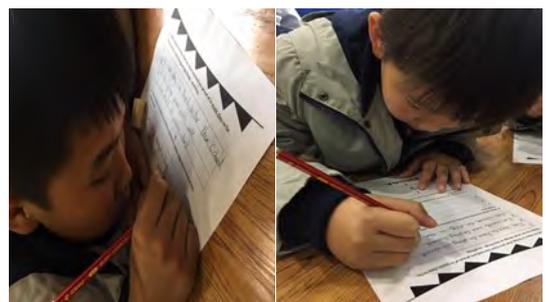
学生们思考为了达到目标所需要的努力方向。

最常见的回答包括：练习、努力、鼓励自己达到目标……

第一学期的音乐课程教学目标顺利完成，期待看到学生的努力并在2019年完成目标！

Ms. Yoon Lee

音乐协调员



# ART at SUISS Pudong

本学期一年级艺术课主要学习艺术运动美学 - 借鉴毕加索的抽象派艺术创作灵感，使用砂纸和油彩创作自画像。孩子们认识了各种类型的雕塑，并学会使用粘土制作恐龙雕像。同时，练习运用水彩笔和软陶创作各种艺术作品。新单元将学习颜色、线条和运动。我们将一起探索美丽的巴洛克风格的绘画，并利用色彩和线条创造属于自己的佳作！



本学期二年级美术课，孩子们主要探索了美学史上的“立体主义”运动，并以毕加索的抽象派艺术为创作灵感，用水彩创作了自画像。孩子们认识了路易丝·内维尔森的单色雕塑，并利用各种物品和材料设计雕塑。学生在创作时，加深了色彩理论知识，掌握了混合色和单色的配色和运用方法。

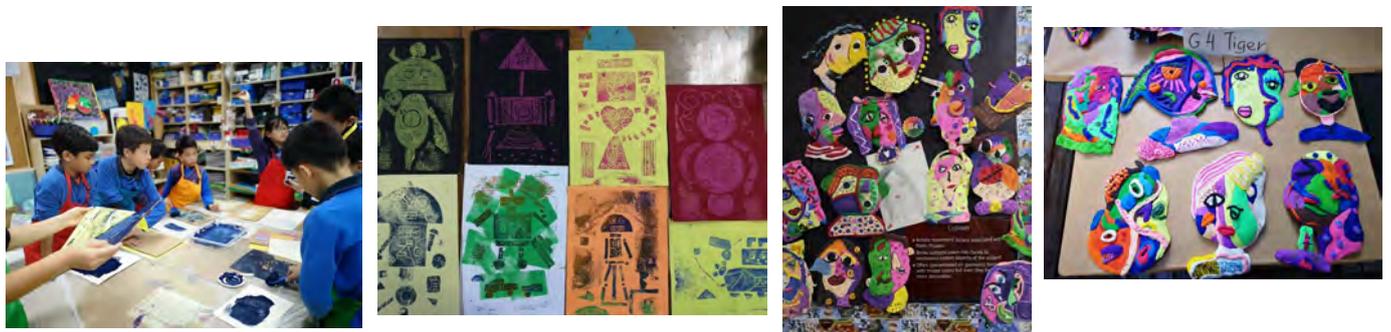


# ART at SUIs PuDong

本学期三年级艺术课主要探索并比较了抽象派和写实派的艺术风格 - 运动多种形式，以毕加索的抽象派艺术激发创作灵感，创作自画像；也使用炭笔和水彩笔描绘海洋动物的写实画，并从中认识到自然之美。



本学期四年级艺术课主要探索并研究了立体美学运动。孩子们以毕加索的抽象派艺术激发创作灵感，制作了自画像。学生们还学习设计制作了机器人，过程中使用了各种艺术媒介和方法。最后，他们将利用回收的废弃材料（如LED灯）制作单色浮雕。



本学期五年级艺术课主要探索和研究人体美学以及使用混合水彩创作。同时，学生们还研究了“立体主义”的美学运动，并以毕加索的抽象派艺术为创作灵感，利用金属丝、纺织品和混合材料创作了抽象雕塑。



# ISP Art Department would like to invite all ISP Grade

## 1 – 5 students to participate in SUIS Pudong ISP ART Competition:



诚邀您参加国际融合小学艺术竞赛

主题-自我认同(自我表现)

没有别人的帮助 (独立完成)。

艺术作品与形式(不限):

绘画、素描、雕塑、纺织品或任何艺术形式皆可!

作品递交截止日期2019年2月20日

请您注意: 请务必在您孩子的作品背后注明他/她的姓名  
(用英语), 班级以及作品创作的主题

学校将选择部分优秀作品参加2019年度校际艺术展览 - 非  
竞赛单元

若您有任何问题请联系美术组协调员Elena老师  
(教室A111)

一等奖的奖品为一本特别定制的书籍!



# PE AT SUIS PUDONG

对于体育部而言，这是一个忙碌的学期，我们举办了年度运动会，学生们可以在这一天展示他们的团队精神和运动技能。

目前，学生们正在学习各类体育项目，包括台式足球、足球、篮球、网球、橄榄球和体操等，练习运动技能以及团队合作，并让他们了解运动是健康生活方式的组成部分。以下是第一学期体育课的亮点：



五年级学生在万国体育馆训练团队精神和敏捷性。



运动会颁奖仪式



学生参加SSSA校际联赛

# PE AT SUIS PUDONG

以下是学生对第一学期课程的想法：

“I like going to Vango because the space is large and there’s two indoor basketball courts” (Scott, G5 Lion)

“We learned about balance in P.E. and balance is important because gymnastics needs lots of balance” (Tina, G4 Dragon)

“I learned how to bounce the ball off the backboard and into the hoop” (Antonio, G3 Panda)

“We’ve learned about the technique of running. Eg. Pocket to ear, running in a straight line with knees high and look to the front” (Hailey, Katie, Bella and Ariel, G4 Lion)

Emma Li (来自于二年级狮子班) 最近参加了国家举办的击剑比赛，获得了第二名的佳绩！学校一直致力于了解学生在体育方面的兴趣和在校外取得的成就。因此，若您的孩子在体育方面取得了任何成绩，请与Ciaran老师联系。



# ICT at SUIIS PuDong

计算机课程一如既往地各个年级的孩子设计了有趣的、富有挑战性的课程。根据英国国家课程，KS1年段的学生主修如下计算机课程：

- \* 了解运算是什么
- \* 明白运算是如何运用到电子设备中，并生成各种程序的
- \* 明白程序是根据精确的、明晰的指令来执行运作的
- \* 制作并调试简单的程序



二年级的学生亲手制作乐高机器人



三年级的学生掌握Scratch编码语言

# ICT at SUIIS PuDong

KS2学生掌握如下技能：

- \* 设计、编写并修正有特定目标的程序，包括控制或模拟物理系统；拆解问题，把它分解成更小的部分来解决
- \* 在程序中使用顺序、选择和重复的方式；处理变量和各种形式的输入和输出



四年级学生参加编程挑战，通过使用代码和纠正程序中的错误来收集尽可能多的香蕉。



I can learn by myself

五年级学习将文本从一种格式转换为另一种格式的编码和转换技术。

I can understand how computers work



# 为中国新年热身

今年，我们中国新年的主题将是——明朝。

在元旦假期间，孩子们可以读一读、学一学明朝时期人们的穿着打扮。

我们鼓励每个孩子充分利用假期时间，设计一件“明朝衣冠”，可以是任意尺寸，使用任何材料，没有任何限制。这是一项自愿参加的活动，但假期后能够参与并提交作品的孩子，将会有丰厚的House阵营分奖励。

链接中是一些简单的图片参考

<https://image.baidu.com/search/index?tn=baiduimage&ct=201326592&lm=-1&cl=2&ie=gb18030&word=%B4%F3%C3%F7%D2%C2%B9%DA%CD%BC&fr=ala&ala=1&alatpl=adress&pos=0&hs=2&xthttps=111111>



## 明朝小物件 的收集



1月28日那周我们计划举办一个小小的明朝文化展览。如您家中碰巧有和明朝有关的小物件，请交予孩子带至学校，我们会进行布展。在此，先谢谢各位的慷慨与支持。

书籍、钱币、邮票、衣物、花瓶或其他任何小物件我们都非常欢迎。

## 招生相关信息--在读兄弟姐妹

如果您有孩子已在读协和浦东双语学校，并希望他们的兄弟姐妹能够在2019/2020学年申请入学，请电邮至(admission@suy-pd.com)与招生部门联系。请注意，在此阶段，我们只接受在读学生的兄弟姐妹申请G1和G6年级。其他年级的学生申请入学，可以联系招生办公室(58869990\*206)。

### 2019/2010 G1 和 G6年级兄弟姐妹申请入学相关信息：

- 申请年级
- 护照姓名及出生年月日
- 英文名字
- 性别
- 国籍
- 中国籍学生 —— 户口地址
- 在读学校/幼儿园
- 家长联系电话
- 家长邮件
- 已在读兄弟姐妹姓名及就读年级

更正：

### 学生会成员：

龚略，姚姝含，童思皓，翰森，王妤涵，刘亦轩，松本阳太，翁之羽，党祺坤，王知幼，倪萱淇，姚钧博，徐子墨，马雪菲，黄思睿，王梓涵，周婧萱，Ruth ZUNGUNDE，马子尚，徐诚、张竞颢

Month	S	M	T	W	T	F	S	Items	Wks
AUG 2018				1	2	3	4		
	5	6	7	8	9	10	11		
	12	13	14	15	16	17	18		0
	19	20	21	22	23	24	25		
	26	27	28	29	30	31		Aug 27 Student Orientation 新生入学介绍会 Aug 28 1st Semester Commences 第一学期开课日 Aug 31 PSG Summer Fair 夏日集市	1
SEPT							1	Sep 1 Parent/teacher Open Day 开放日	
	2	3	4	5	6	7	8		2
	9	10	11	12	13	14	15	Sep 10 Teachers Day 教师节	3
	16	17	18	19	20	21	22	Sep 22 - 24 Mid-Autumn Festival 中秋节假期	4
	23	24	25	26	27	28	29	Sep 29 - Oct 7 National Day Holiday 国庆节假期	5
30									
OCT		1	2	3	4	5	6		
	7	8	9	10	11	12	13	Oct 8 Return to School 回校上课	6
	14	15	16	17	18	19	20		7
	21	22	23	24	25	26	27		8
28	29	30	31					9	
NOV					1	2	3		
	4	5	6	7	8	9	10		10
	11	12	13	14	15	16	17	Nov 16 mid Term break 期中假期	11
	18	19	20	21	22	23	24		12
	25	26	27	28	29	30			13
DEC							1		
	2	3	4	5	6	7	8	Dec 8 Christmas Bazaar. Grade Christmas Concerts 冬季义卖 & 音乐会	14
	9	10	11	12	13	14	15		15
	16	17	18	19	20	21	22	Dec 22 - Jan 6 Winter Break - Study Tour 冬季研学	16
	23	24	25	26	27	28	29		
30	31								
JAN 2019			1	2	3	4	5		
	6	7	8	9	10	11	12	Jan 7 Return to School 回校上课	17
	13	14	15	16	17	18	19		18
	20	21	22	23	24	25	26		19
27	28	29	30	31			Jan 28-Feb 1 Chinese New Year celebration 中国新年庆祝活动	20	
FEB						1	2	Feb 1 Last Day of 1st Semester 第一学期最后上课日 (Students end at 12:00)	
	3	4	5	6	7	8	9	Feb 2 - 17 Lunar New Year Holiday 中国新年假期	
	10	11	12	13	14	15	16		
	17	18	19	20	21	22	23	Feb 18 Return to School 回校上课	21
	24	25	26	27	28				22
MAR						1	2		
	3	4	5	6	7	8	9		23
	10	11	12	13	14	15	16		24
	17	18	19	20	21	22	23		25
	24	25	26	27	28	29	30		26
	31								
APR		1	2	3	4	5	6	Apr 4 - 7 Qing Ming Festival Holiday 清明节假期	27
	7	8	9	10	11	12	13	Apr 8 Return to School 回校上课	28
	14	15	16	17	18	19	20		29
	21	22	23	24	25	26	27	Apr 27 - May 5 Labour Day Holiday 劳动节假期	30
	28	29	30						
MAY				1	2	3	4		
	5	6	7	8	9	10	11	May 6 Return to School 回校上课	31
	12	13	14	15	16	17	18		32
	19	20	21	22	23	24	25		33
26	27	28	29	30	31			34	
JUN							1		
	2	3	4	5	6	7	8	Jun 7 - 9 Duan Wu Festival Holiday 端午节假期	35
	9	10	11	12	13	14	15	Jun 10 Return to School 回校上课	36
	16	17	18	19	20	21	22		37
	23	24	25	26	27	28	29	June 28 Last Day of 2nd Semester 第二学期最后上课日 (Students end at 12:00)	38
30									
JULY		1	2	3	4	5	6		
	7	8	9	10	11	12	13		